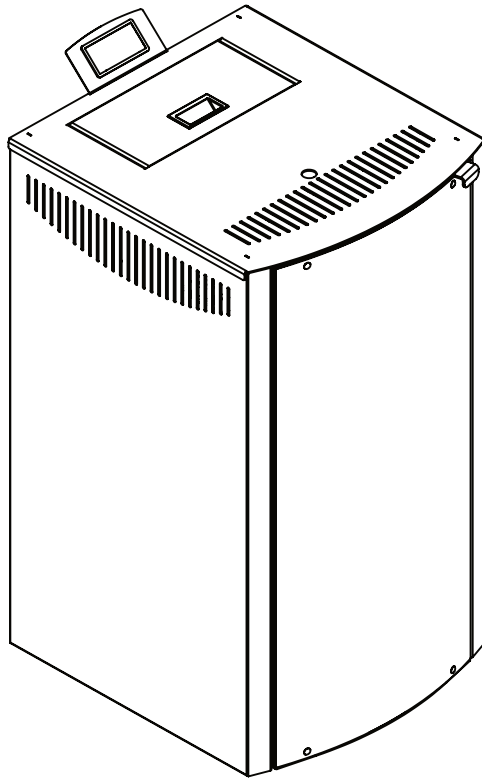




**Mareli Systems**  
STEP FORWARD



Пелетна камина  
**ONYX FULL GLASS 12/15/18/24/30**

Инструкция за употреба

rev. 2.3

## Съдържание

|                                                        |    |
|--------------------------------------------------------|----|
| 1. Въведение .....                                     | 3  |
| 2. Предупреждения и инструкции за безопасност .....    | 3  |
| 3. Видове гориво .....                                 | 5  |
| 4. Технически параметри.....                           | 6  |
| 5. Инсталиране .....                                   | 9  |
| 5.1 Позициониране .....                                | 9  |
| 5.2 Свързване на водната система .....                 | 11 |
| 5.3 Свързване с комина .....                           | 14 |
| 5.4 Вход за свеж въздух .....                          | 17 |
| 6. Използване на дисплея.....                          | 18 |
| 6.1 Основна страница .....                             | 18 |
| 6.2 Съобщения за грешки .....                          | 20 |
| 6.3 Менюта и подменюта.....                            | 21 |
| 7. Почистване .....                                    | 25 |
| 8. Кодове за грешки и съобщения .....                  | 31 |
| 9. Резервни части .....                                | 35 |
| 10. Подвързване към управляващата платка.....          | 41 |
| 11. Съхранение и рециклиране .....                     | 42 |
| 11.1 Изхвърляне на опаковката .....                    | 42 |
| 11.2 Съхранение при неизползване за дълъг период ..... | 42 |
| 11.3 Рециклиране на уреда .....                        | 42 |

## **1. Въведение**

Скъпи потребители,

Нашите продукти са конструирани и произведени в съответствие с действащите стандарти, с висококачествени материали и влагайки нашия богат опит в процесите на производство.

За да постигнете максимално представяне Ви съвестваме да прочетете внимателно тази инструкция. Тя е неделима част от вашия продукт, затова се уверете че тя е винаги налична, дори ако камината смени собственика си.

Ако загубите ръководството може да го изтеглите директно от интернет страницата на производителя.

## **2. Предупреждения и инструкции за безопасност**

Отоплителната система на пелети трябва да бъде инсталирана и стартирана за първи път от упълномощен техник. Професионалната инсталация и стартиране са предпоставка за безопасна и икономична работа.

- Никога не правете промени по отоплителната или димоходната система;
- Уреда не е предназначен за употреба от деца, хора с ограничени физически, сетивни или умствени възможности, а също така и липса на опит и знания;
- Мястото и начина на подвързване и инсталиране трябва да бъдат внимателно избрани съобразно инструкциите за безопасност далеч от запалими обекти, течност и материали!
- Преди употреба, потребителя трябва да прочете и да разбере напълно съдържанието на тази инструкция. Неправилна употреба може да доведе до опасни ситуации и/или неправилно гукциониране на камината;
- Не мийте камината с вода. Тя може да проникне в камината и да увреди електрониката или да доведе до попадане на потребителя под напрежение;
- Не използвайте камината за сушене на дрехи. Всеки вид сушилник или закачалка за дрехи трябва да бъдат на безопасно разстояние от камината;
- Потребителя носи пълната отговорност за правилната експлоатация на продукта, което освобождава производителя от отговорност за грешки или неправилна употреба;
- Всяка намеса или замяна извършена от неоторизирани лица или използването на неоригинални части могат да бъдат рискови за потребителя и освобождават производителя от отговорност;
- Повечето повърхности са много горещи. Избягвайте контакт без използването на предпазни ръкавици и подходящи топлоустойчиви инструменти;

- Продукта трябва да се свърже към заземена електрическа система;
- Изгасете камината в случай на повреда или неизправност;
- Стриктно се забранява използването на алкохол, бензин, дизел, гориво за осветителни тела, спирт, въглища или други запалителни течности за запалване на камината. Дръжте такива течности далеч;
- Не слагайте друго гориво освен дървени пелети в бункера за гориво;
- Периодично проверявайте и чистете димоходните тръби и връзките им;
- Пелетната камина не е предназначена за готвене;
- При никакви обстоятелства не трябва да стартирате камината с отворена врата или счупено стъкло;
- Не палете камината със запалими материали ако автоматичното запалване не сработи;
- След всяко неуспешно запалване всички неизгорели пелети в горелката трябва да се премахнат преди нов опит;
- При инсталиране на камината трябва да се съблюдават всички изисквания за безопасност;
- Ако се появи огън в димоходните тръби загасете камината, изключете захранването от щепсела и в никакъв случай не отваряйте вратата. Потърсете помощ от квалифициран техник;
- Поддръжката на продукта трябва задължително да се извършва ежегодно от квалифициран техник;
- Неподходящата и неправилната поддръжка на камината може да доведе до опасна ситуация и/или неправилна работа;
- Винаги дръжте капациите затворени;



**Виждането на този знак означава, че трябва стриктно да следвате инструкциите за ваша собствена безопасност!**

### 3. Видове гориво

Пелетите се получават от естествено изсушени дървени стърготини. Компактността на материала се гарантира от целулозата, съдържаща се в самото дърво, без лепило или допълнителни свързващи вещества.

Пазара предлага различни типове пелети с вариращи характеристики в зависимост от използваната дървесина. Най-често срещания диаметър е 6 мм и 8 мм, с дължина между 3 мм и 40 мм. Качествените пелети имат плътност между 600 и 750 кг/кубичен метър (или дори повече). Влажността трябва да е от 5% до 8% от тежестта на пелетите.

Пелетите имат и технически предимства, освен че са екологично гориво, тъй като дървесният остатък се използва изцяло, като по този начин се постига по-чисто изгаряне от ископаемите горива.

Докато качествената дървесина има калоричност от 4,4 kW/kg (15% влага след 18 месеца сушене), тази на пелетите е около 4,9 kW/kg. За да се осигури добро изгаряне, пелетите трябва да се съхраняват на сухо място, защитено от мръсотия. Качествените пелети гарантират добро изгаряне, като по този начин намаляват вредните емисии в атмосферата.

Основните сертификати за качество на пелетите, предлагани в момента на европейския пазар, гарантират, че горивото отговаря на клас A1/A2 съгласно ISO17225-2. Тези сертификати включват например EN Plus, DIN plus, Ö-Norm M7135 и гарантират, че следните характеристики са спазени:

- Калоричност: 4,6 - 5,3 kWh/kg.
- Водно съдържание:  $\leq 10\%$  от теглото.
- Процент на пепел: максимум 1,2% от теглото (A1 по-малко от 0,7%).
- Диаметър:  $6\pm1/8\pm1$  мм.
- Дължина: 3-40 мм.
- Съдържание: 100% необработена дървесина без добавка на свързващи вещества.

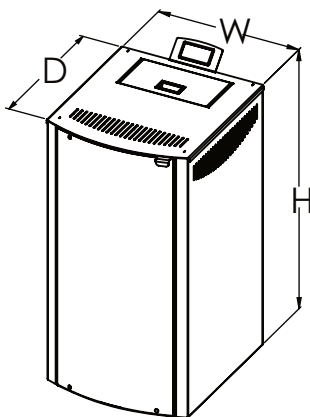


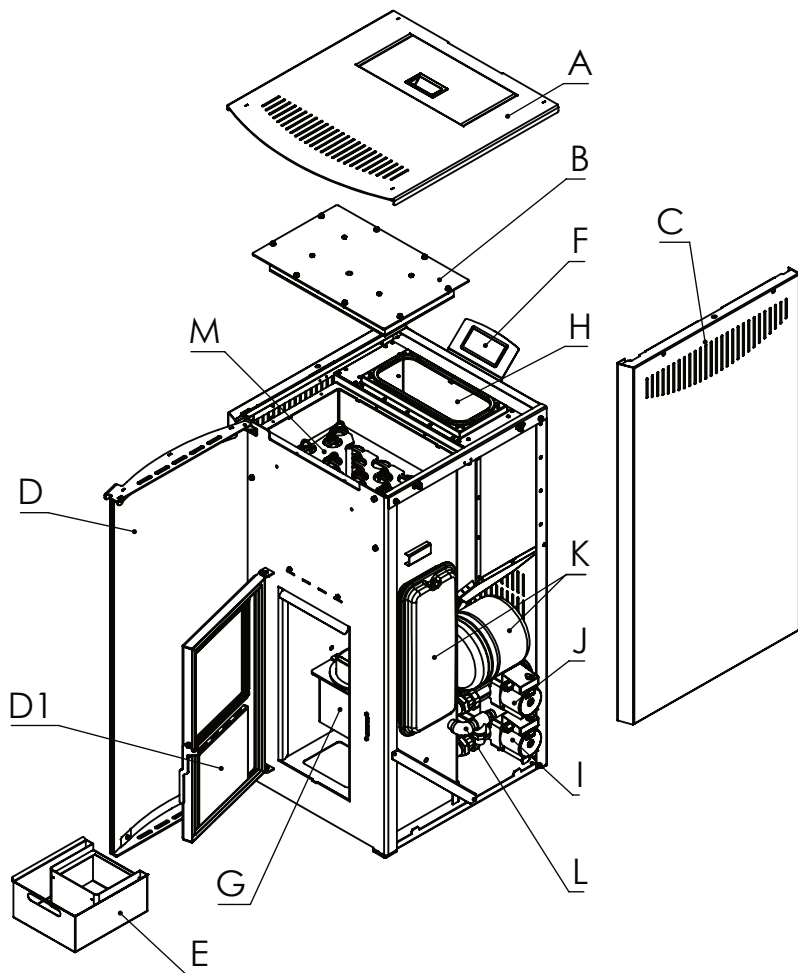
**Използването на пелети, които не отговарят на горните характеристики, може да компрометира работата на вашия продукт!**

## 4. Технически параметри

|                                          |       |                 |      |      |      |      |
|------------------------------------------|-------|-----------------|------|------|------|------|
| Мощност                                  | kW    | 12              | 15   | 18   | 24   | 30   |
| Отопляем обем*                           | m³    | 340             | 430  | 510  | 680  | 860  |
| Височина H                               | mm    | 1055            | 1055 | 1135 | 1135 | 1185 |
| Широчина W                               | mm    | 565             | 565  | 610  | 610  | 650  |
| Дълбочина D                              | mm    | 705             | 705  | 705  | 705  | 750  |
| Обем на бункера за пелети                | kg    | 30              | 30   | 39   | 39   | 45   |
| Диаметър на тръбата за свеж въздух       | Φ mm  | 60              |      |      |      | 76   |
| Диаметър на тръбата за димни газове      | Φ mm  | 80              |      |      |      |      |
| Тегло                                    | kg    | 165             |      | 175  |      | 192  |
| Вид гориво                               | -     | Пелети Φ6-Φ8 mm |      |      |      |      |
| Тяга на комина                           | Pa    | 12              |      |      |      |      |
| Консумация на енергия                    | W     | 60/310          |      |      |      |      |
| Захранване                               | V/Hz  | 230/50          |      |      |      |      |
| Капацитет на водната риза                | L     | 30              |      | 41   |      | 48   |
| Работно налягане                         | bar   | 0,5-2,0         |      |      |      |      |
| Отдавана топлина                         | kW    | 1               | 1    | 2    | 3    | 4    |
| Температура на работната среда           | °C    | 5-40            |      |      |      |      |
| Влажност при 30°C околна температура     | %     | 85              |      |      |      |      |
| Коефициент на преобразуване на енергията | %     | >93             | >93  | >94  | >94  | >93  |
| Со емисии                                | Mg/m3 | <300            |      |      |      |      |
| Температура на димните газове            | °C    | 91              |      | 129  | 131  | 135  |
| Максимална температура на водата         | °C    | 90              |      |      |      |      |

\*Ако нуждата от отопление е 0,035 kW/m<sup>3</sup>

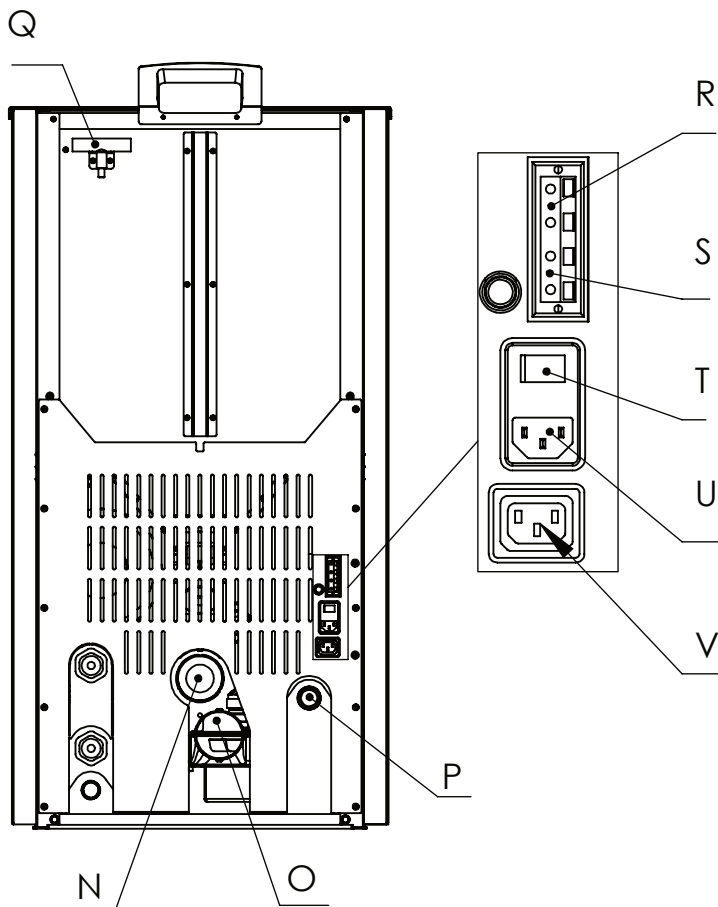




A - горен капак  
B - капак на турболаторите  
C - страничен панел  
D - предна врата  
D1 - предна вътрешна врата  
E - контейнер за пепел  
F - дисплей за управление

G - горивна камера  
H - бункер за пелети  
I - входяща циркуляционна помпа\*  
J - битова гореща вода помпа\*\*  
K - разширителен съд\*\*\*  
L - предпазен клапан\*  
M - турболатори със ръчна система за почистване

Това е изображение на различните разположения на компонентите. Някои компоненти като помпите / разширителните съдове / предпазни клапани могат да бъдат опция и може да не са включени в продуктите в някои региони / държави.



- N - тръба за входящ въздух
- O - вентилатор за димни газове
- P - изход вода
- Q - дръжка за ръчно почистване на турболаторите
- R - стенен термостат
- S - сензор за битова гореща вода
- T - бутон за включване/изключване
- U - бוקса за захранващ кабел
- V - бокса за захранване на помпа

## 5. Инсталиране

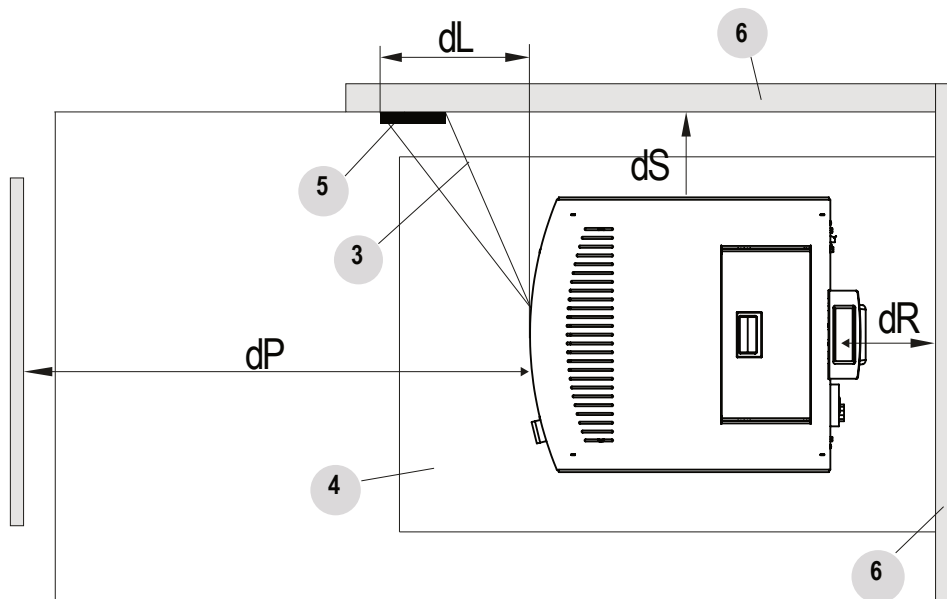
### 5.1 Позициониране

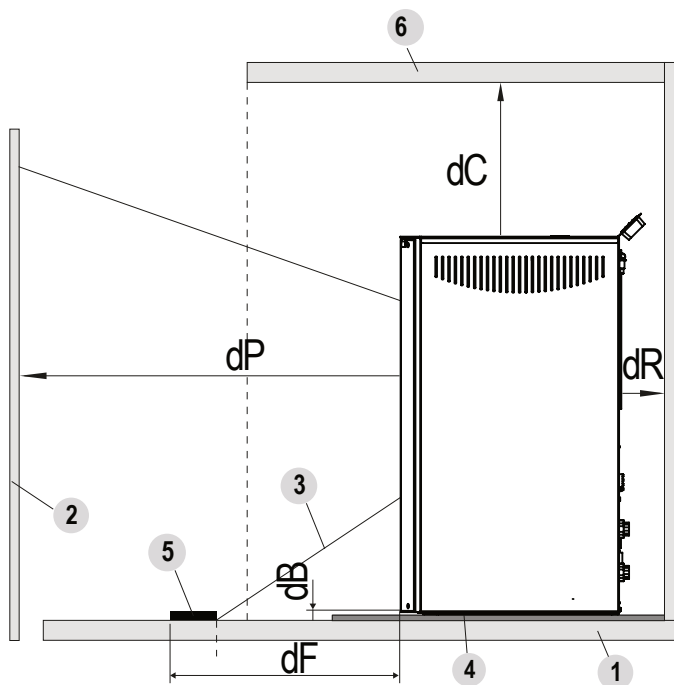
Всички национални, регионални и европейски изисквания за безопасна работа на уреда трябва да се спазват по време на монтажа и експлоатацията.

Преди монтажа трябва да се осигури товароносимост на мястото, където ще бъде поставена камината. Теглото на камината е посочено в таблицата с технически данни. За да се осигури правилната и безопасна работа на уреда, трябва да бъдат изпълнени следните условия:

- Монтажът на камината и нейните аксесоари трябва да се извършва от оторизиран техник.
- Подът, на който е монтирана камината, трябва да е равен и хоризонтален, изработен от огнеупорни материали.
- Минималните разстояния от стената до камината трябва да бъдат поне 400 mm. Минималното пространство пред камината трябва да бъде 1500 mm. Минималното разстояние на камината от горими материали трябва да бъде не по-малко от 1500 mm.

Спазвайте разстоянията от запалими предмети (дивани, мебели, дървена ламперия и др.), както е посочено в следните диаграми:

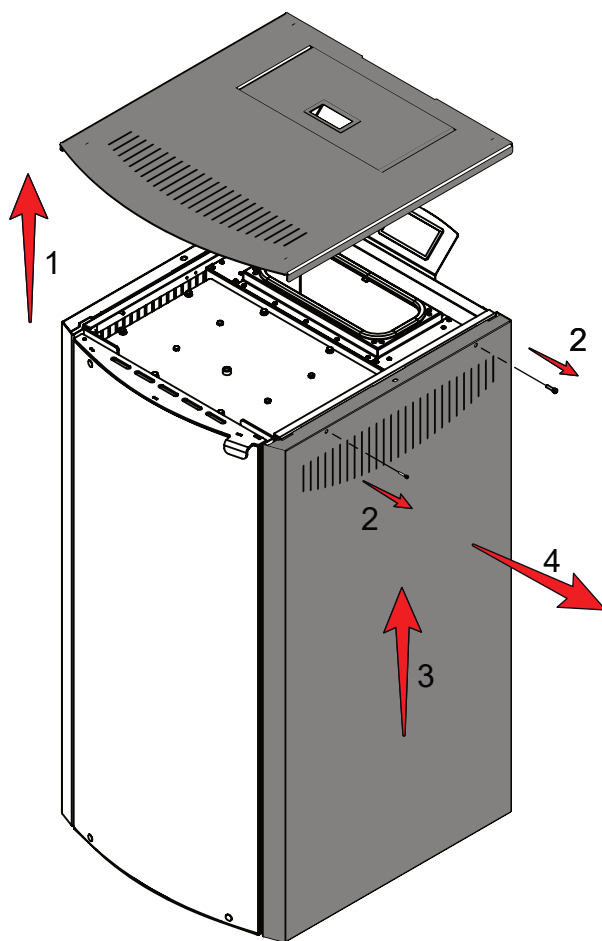




|   |                             |   |                                            |
|---|-----------------------------|---|--------------------------------------------|
| 1 | Под                         | 4 | Защита на пода                             |
| 2 | Горими материали отпред     | 5 | Повърхности защитени от нагряване          |
| 3 | Зона подлежаща на нагряване | 6 | Задни/странични/горни запалими повърхности |

|                         | Минимални безопасни отстояния (мм) |
|-------------------------|------------------------------------|
| dR (дистанция отзад)    | 600                                |
| dS (дистанция отстрани) | 400                                |
| dB (дистанция отдолу)   | 0                                  |
| dC (дистанция отгоре)   | 800                                |
| dP (дистанция отпред)   | 1500                               |
| dF (нагряване на пода)  | 1000                               |
| dL (нагряване отстрани) | 1000                               |

## 5.2 Свързване на водната система



За да премахнете страничните панели:

1. Премахнете горния капак;
2. Развийте двата болта държащи панела;
3. Повдигнете;
4. Издърпайте навън.

Камината с водна риза работи на принципа на водогреен котел. Предимството на този тип отоплителна система е максималното оползотворяване на топлината, която се получава при горивния процес. При този метод топлината от горивната камера се отвежда в отдалечени и труднодостъпни за нормален топлообмен помещения, за да се поддържа равномерна температура и топлинен комфорт.

- Уверете се, че всяко разклонение и елемент на инсталацията е херметичен във всеки един момент от нейната експлоатация.
- Всички елементи на инсталацията трябва да бъдат защитени от замръзване, особено ако тези или други части се намират в неотопляеми помещения.
- Циркулационната помпа може да бъде избрана според необходимия капацитет по следната формула:

$$G=0,043 \cdot P \cdot (\text{m}^3/\text{h}) \text{ (приемаме } dT=20^{\circ}\text{C)}$$

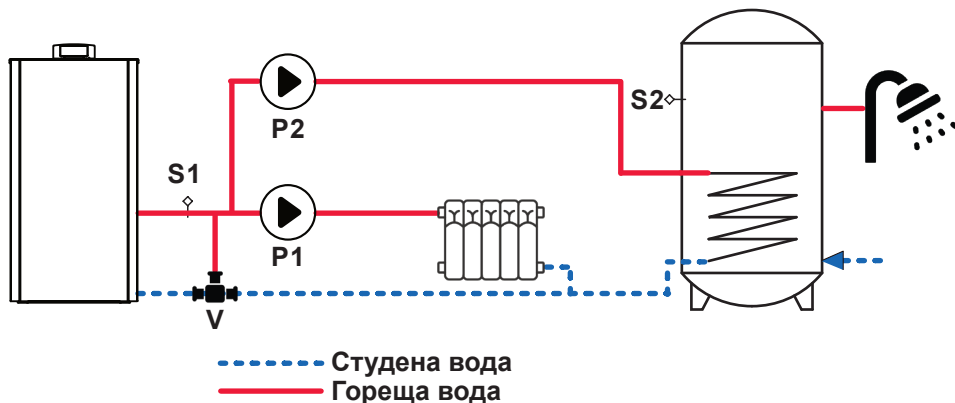
$P$  (kW) е топлинната мощност на водната риза. Циркулационната помпа може да се включва и изключва с помощта на термостат в комбинация с електрически ключ.

- Първото сервизно почистване на филтъра на помпата трябва да се извърши веднага след тестване на инсталацията.
- Ако ще се използва стара инсталация, тя трябва да се промие няколко пъти, за да се осигури отстраняването на всички натрупани замърсявания по повърхностите на водната риза.
- Не източвайте циркулационната вода на инсталацията през неотопляемия сезон.
- Не се препоръчва химическо третиране на циркулационната вода.
- Разширителният съд трябва да има директна връзка с атмосферата, което означава, че трябва да бъде поставен на най-високото място в системата. Капацитетът му може да се определи като 0,1 от общия капацитет на системата.
- Пълненето или източването на системата се извършва с маркуч през кран, монтиран в най-ниската част.
- При изграждане на система от затворен тип е разрешено монтирането на мембранен разширителен съд.
- Гаранцията не важи при камина с подута водна риза в резултат на повишаване на налягането в системата и неправилно свързване.
- Препоръчва се да се провери качеството на водата и при нужда да се третира - ако е твърде варовита, замърсена или има други отклонения.



**Химично - физичните качества на водата във системата и допълващата вода са важни за правилното функциониране на системата и изправността на камината.**

Вариант 1 - система с буфер за битова гореща вода (БГВ):



P1 - Помпа отопление

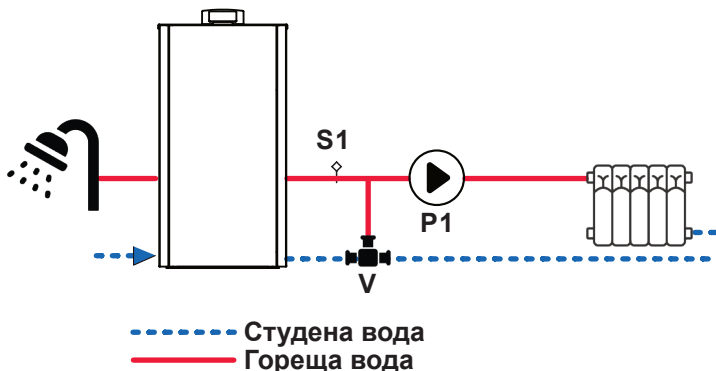
S1 - Датчик температура отопление

P2 - Помпа БГВ

S2 - Датчик температура БГВ

V - Антикондензационен вентил  $t \geq 50^{\circ}\text{C}$

Вариант 2 - отворена система с БГВ:



P1 - Помпа отопление

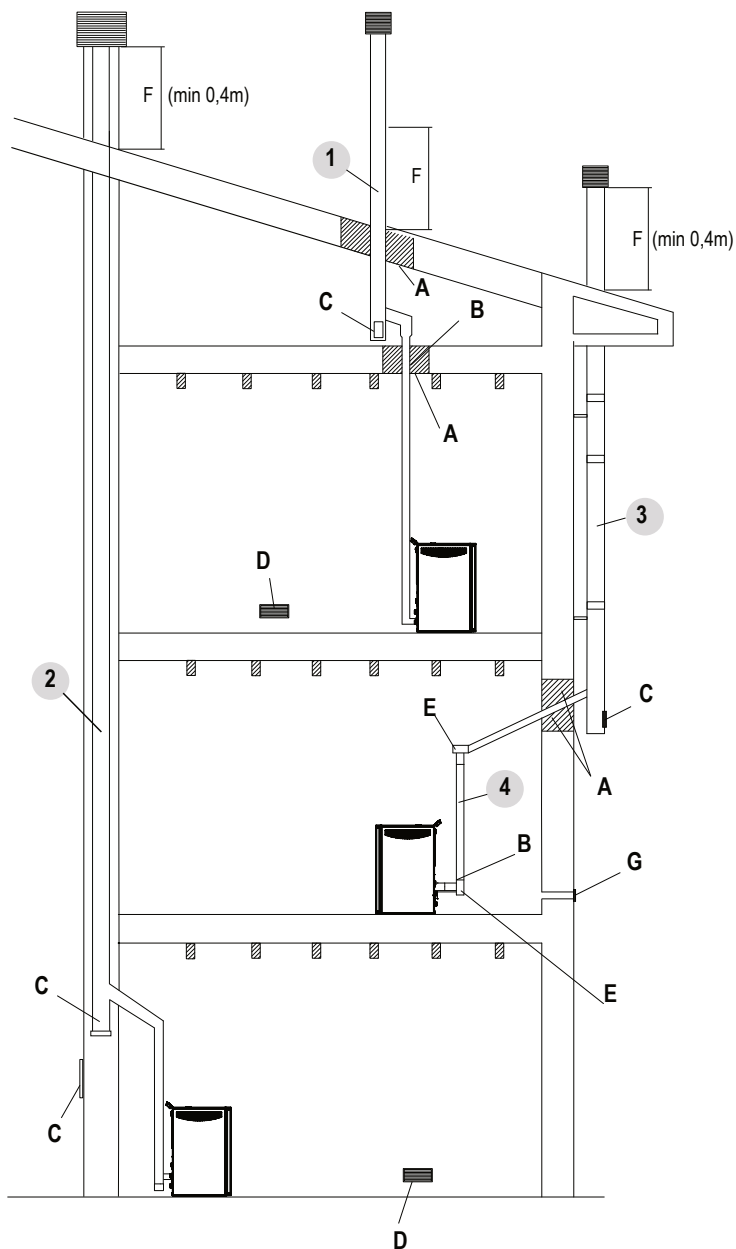
S1 - Датчик температура отопление

V - Антикондензационен вентил  $t \geq 50^{\circ}\text{C}$



Горните опции са само малка част от всички възможни. Задължително е монтажът да се извърши от оторизиран специалист, който може да предложи друга по-подходяща за вас схема на свързване. Трябва да се монтира антикондензационен вентил, за да се предотврати влага и неизправности на системата.

### 5.3 Свързване с комина



Вариант 1. Димоходна инсталация със отвори за преминаване на димоходните тръби.

- минимум 100мм около тръбата ако граничи с незапалими материали - бетон, тухли, цимент и други;
- минимум 300мм около тръбата ако граничи със запалими материали - дърво, стиропор и други;

И в двата случая поставете подходяща изолация между димоходните тръби и тавана. Тези правила важат и при отвори направени в стени.

Вариант 2. Вграден комин изграден от тухли или бетон. Със изолация и канал за отвеждане на влагата. Трябва да има осигурен ревизионен отвор с достъп за почистване на комина.

Вариант 3. Външен комин изграден от двустенни неръждаеми тръби с изолация. Изисква се сигурен монтаж към стената и подходяща ветроустойчива шапка в края.

Вариант 4. Димоходна система с използване на Т накрайници, които позволяват лесен достъп за почистване, без да се налага разглобяване на димоотвода.

A - изолация

B - възможност за разширяване на размера

C - ревизионен отвор за почистване

D - отвор за входящ въздух с подходяща предпазна решетка

E - Т накрайник с капачка

F - надстърчане (min 0,4m)

G - директно взимане на въздух отвън с подходяща предпазна решетка

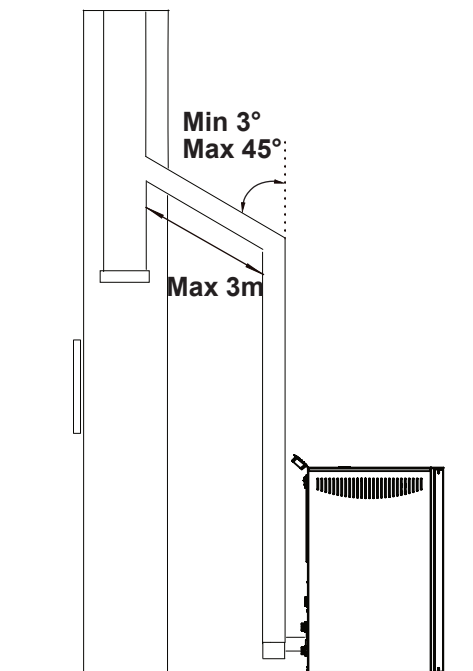
Схемата показва основни, но не всички възможни варианти за инсталация на димоотходните тръби. Задължително трябва да бъде одобрена от квалифициран техник.

Комина и димоходните елементи трябва да бъдат херметични, водоустойчиви и подходящо изолирани. Да са конструирани с материали устойчиви на нормално механично износване, устойчиви на топлина и конденз.

Препоръчителната тяга на комина при работа е от 12 Pa до 20 Pa. За осигуряване на безпроблемна работа на продукта и липса на внезапни промени поради силни ветрове, коминът трябва да има подходящо противоветрово покритие в горната част.



**Коминът и димоотводните тръби трябва да се почистват и проверяват редовно в зависимост от инсталацията и качеството на горивото, но не по-рядко от веднъж годишно преди отоплителния сезон.**



За монтажа на димоотводите е задължително използването на незапалими, огнеупорни и устойчиви на конденз материали. Сглобяването трябва да се извърши по такъв начин, че да гарантира херметичното запечатване и да предотврати появата на конденз. Ако е възможно, избягвайте добавянето на хоризонтални секции. Промяната на посоката се извършва с помощта на колена с максимален ъгъл от 45°.

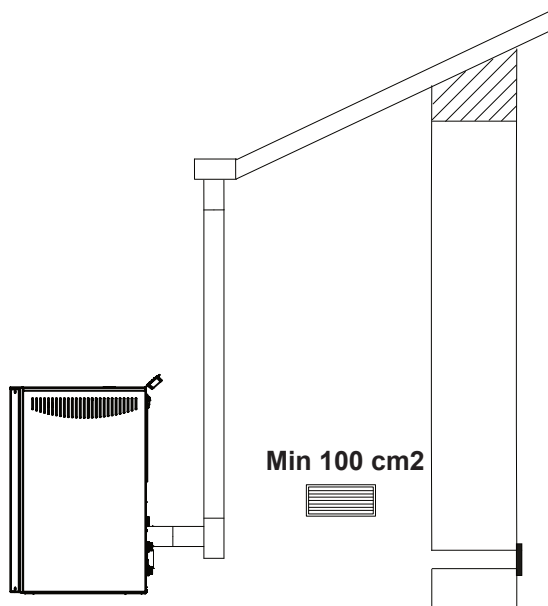
За отоплителни уреди, оборудвани с димоотвод, т.е. всички уреди на "MARELI SYSTEMS", трябва да се спазват следните инструкции:

- Хоризонталните секции трябва да имат минимален наклон от 3°;
- Дължината на хоризонталните участъци трябва да бъде възможно най-къса, но без да надвишава 3 метра;
- Забранени са повече от четири смени на посоката, включително и в случаите, когато се използва Т-образен елемент;
- Компонентите на димоотвода трябва да са херметични и изолирани, ако излизат извън помещението, в което е монтирана камината;
- Компонентите на димоотвода трябва да позволяват почистване от сажди;
- Компонентите на димоотвода трябва да имат постоянно сечение. Промяна на диаметъра е разрешена само в коминната връзка.



**В случай на опасност от пожар изключете продукта от дисплей. Това ще спре притока на кислород.**

## 5.4 Вход за свеж въздух



Смукателната тръба е поставен в задната част и има кръгло сечение. Въздухът за горене може да се аспирира от помещението, стига да е близо до въздухозаборник, свързан с външната стена с минимална площ от 100 cm<sup>2</sup>, правилно позициониран и защитен с решетка.



При първото запалване на огъня се появява миризма в резултат на нагряване на боята. Камината е боядисана с термоустойчива боя, която постига максимална устойчивост след многократно нагряване.

## 6. Използване на дисплея

### 6.1 Основна страница



### Основна страница 1/3

За да отидете на основна страница 2 плъзнете хоризонтално от дясно на ляво. Тук може да видите подвързаните устройства и състоянието им.



### Основна страница 2/3

Бърз преглед на зададените параметри на системата е достъпен чрез вертикално плъзване в горната част на екрана.



Основна страница 3/3

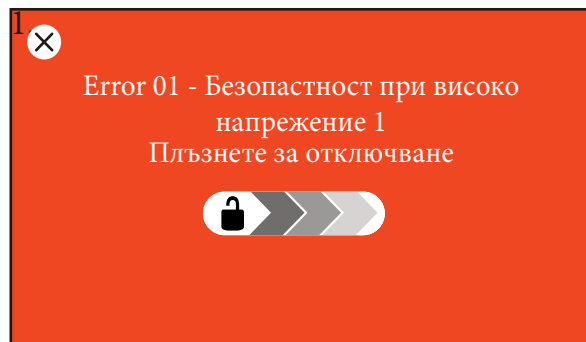
## 6.2 Съобщения за грешки



Блокиращи или неблокиращи грешки се подчертават със **!** и съответния код. Когато се натисне се отваря допълнителен прозорец.

| Списък грешки |       |
|---------------|-------|
| Er10          | 10:50 |
| Er 53         | 11:20 |
| Er 53         | 11:20 |
| Er 53         | 11:20 |
| Er 53         | 11:20 |

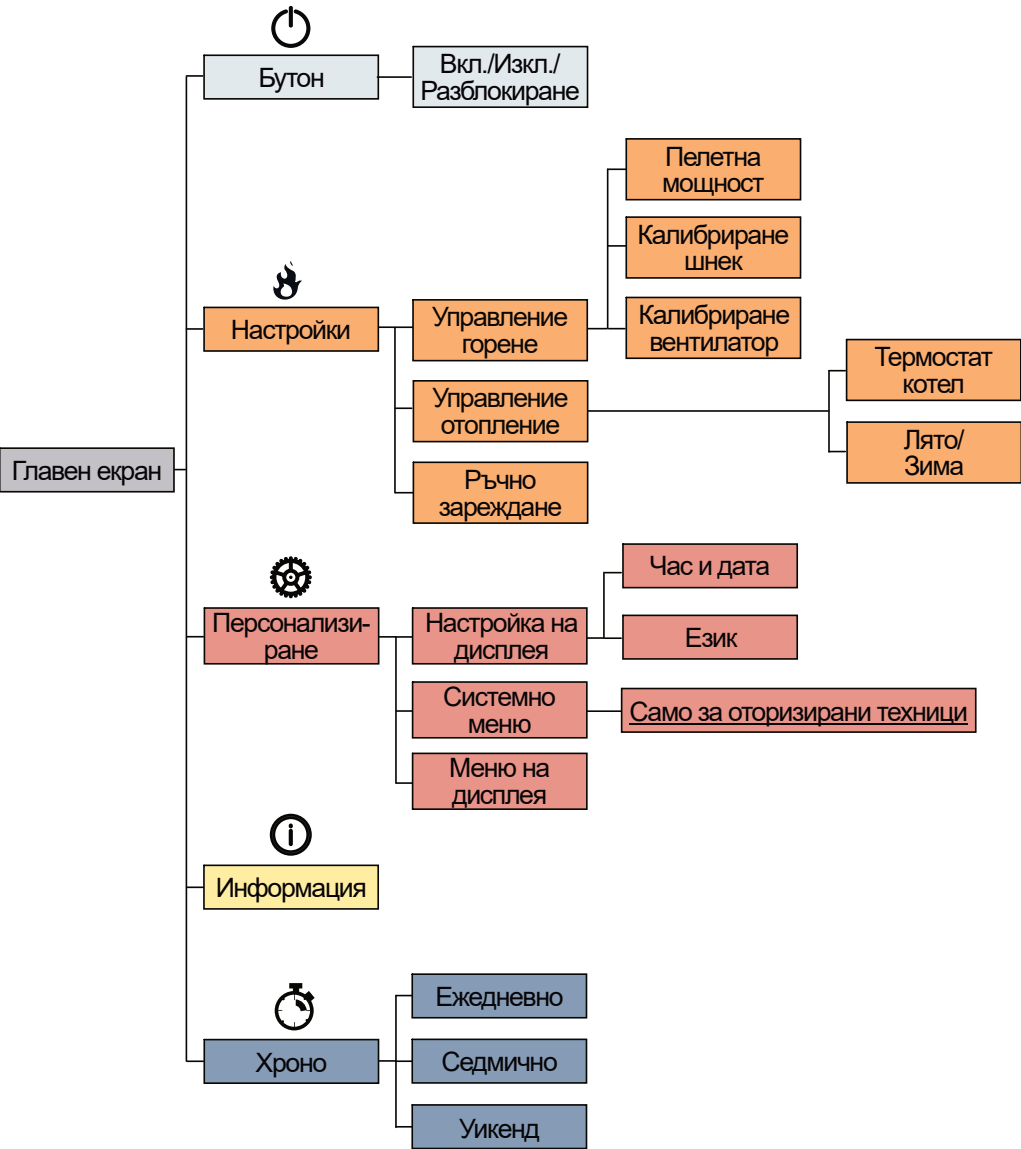
Натискайки ( **i** ) можете да видите списък със съхранените грешки сортирани по час и дата.

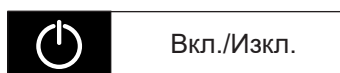
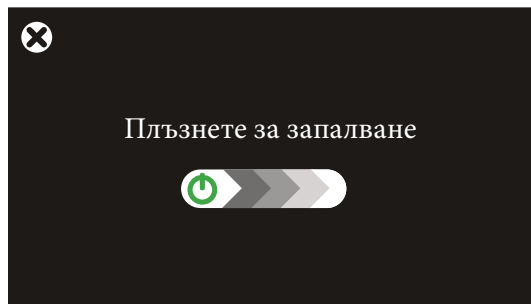


Когато се появи това съобщение означава че екрана е блокиран и може да премахнете греката. Може да направите това като плъзнете надясно от центъра на дисплея.



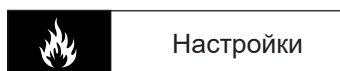
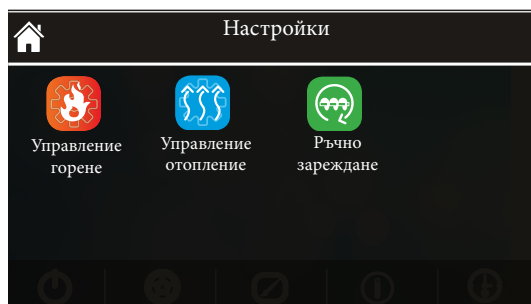
6.3 Менюта и подменюта



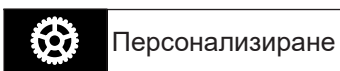
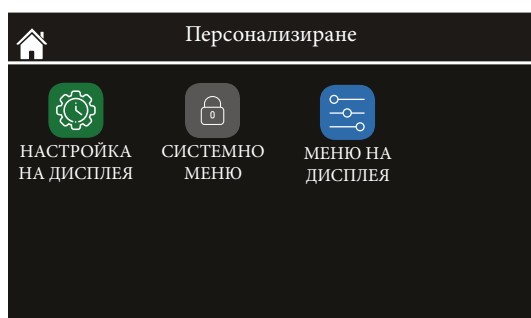


На екран:

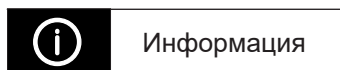
- Включване
- Изключване
- Рестартиране аларма



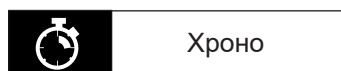
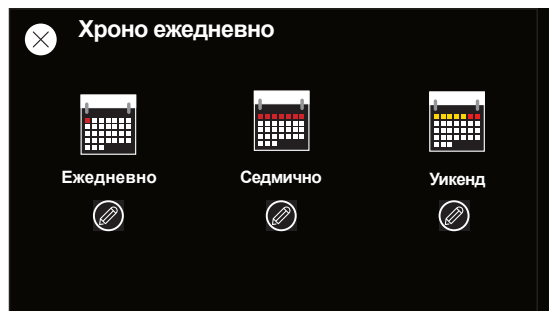
От този екран може да видите всички настройки за правилното функциониране на системата



В този екран може да видите всички настройки на контролния панел. Освен това е възможен достъп до СИСТЕМНОТО МЕНЮ, което е запазено изключително за



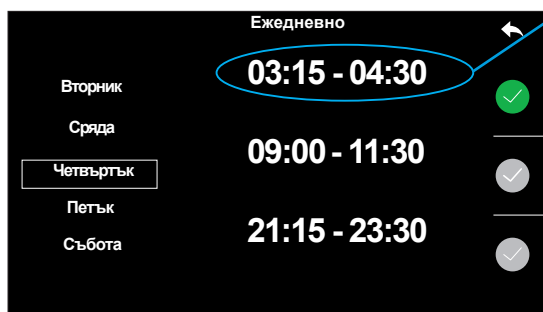
От този екран е възможно само да се показват стойностите на всички входове и изходи.



За да изберете желаня Хроно режим натиснете съответната функция:

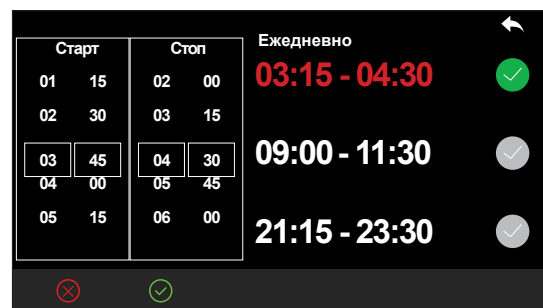
- Ежедневно
- Седмично
- Уикенд

За да промените настройките на съответния режим натиснете . Ако функцията е изключена всичко е в сиво.



Натиснете тук за да промените часовия диапазон.

За промяна на времевия диапазон, изберете съответната времева рамка.



Плъзнете нагоре и надолу за да промените времето за включване/изключване.



## Меню Дисплей

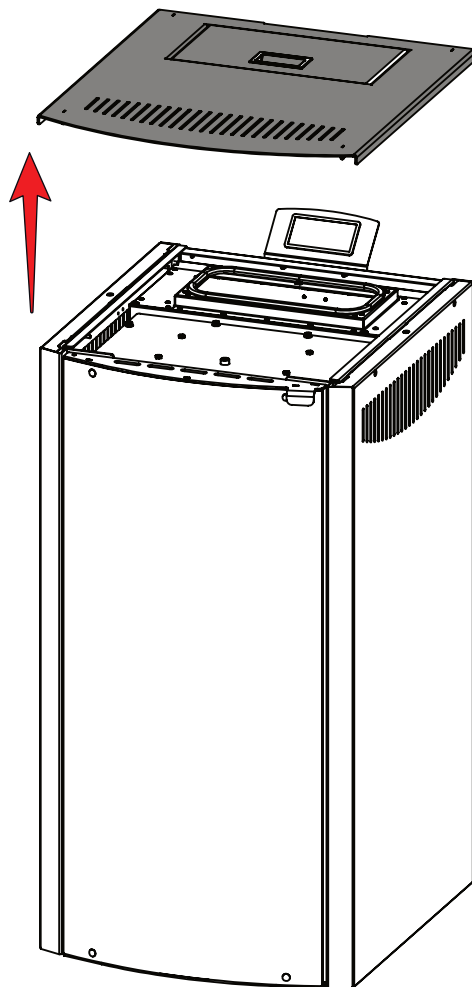
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Яркост.                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|    | Минимална яркост: тази функция позволява да изберете минимално ниво на яркост, на което дисплея превключва след 30 секунди на неактивност.                                                                                                                                                   |
|    | Дисплей в режим готовност: ако е активирана, тази функция ще постави екрана в режим на готовност след 1 минута неактивност.                                                                                                                                                                  |
|    | Адрес на контролния панел: защитено с парола меню, използвано за задаване на адреса на контролния панел. В mod-bus адресът, запазен за локалния контролен панел е 16. Адресът на първия отдалечен контролен панел е 17 и впоследствие на останалите според номера, предоставен от системата. |
|    | Рестартиране на контролния панел: тази функция позволява рестартиране на контролния панел.                                                                                                                                                                                                   |
|    | Звук: тази функция позволява на потребителя да активира/деактивира звуците, излъчвани от контролния панел.                                                                                                                                                                                   |
|  | Изтриване на списък с грешки: тази защитена с парола функция (същата като в техническото меню) позволява на потребителя да изтрие списъка с грешки, записани от контролния панел. Регистрираните грешки са 64.                                                                               |
|  | Списък с възли: това меню позволява на потребителя да види всички устройства, свързани чрез Mod-bus, със свързания с тях фърмуер и ревизия.                                                                                                                                                  |
|  | Тапет: меню, използвано за избор на тапети, заредени в устройството. Налични са 8 фона.                                                                                                                                                                                                      |
|  | Информация за контролния панел: това меню позволява на потребителя да прегледа подробно софтуера и ревизиите, които съставляват контролния панел.                                                                                                                                            |

## 7. Почистване



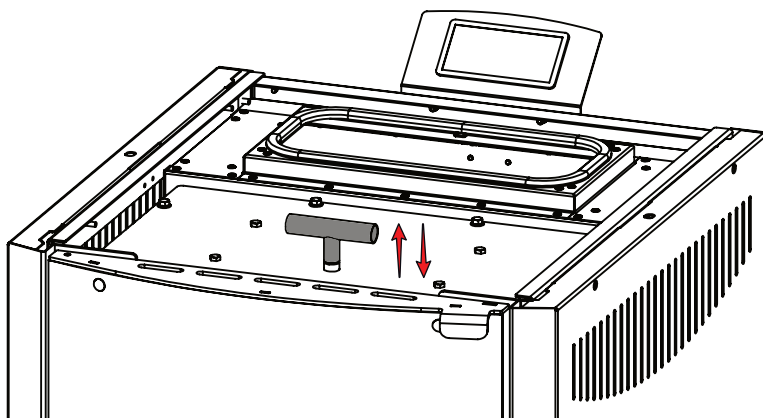
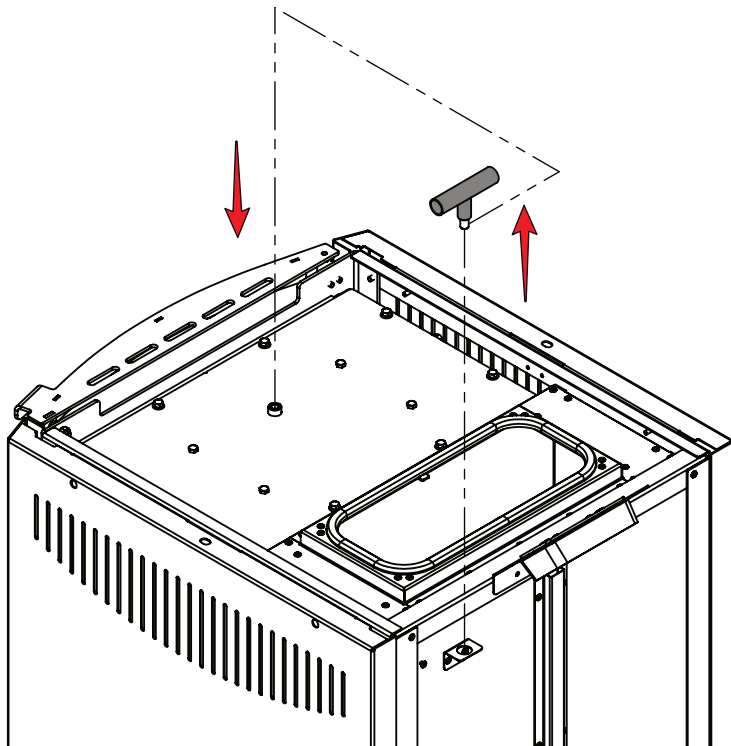
Преди да започнете да почиствате камината се уверете, че тя е изключена и изстинала!

Стъпка 1



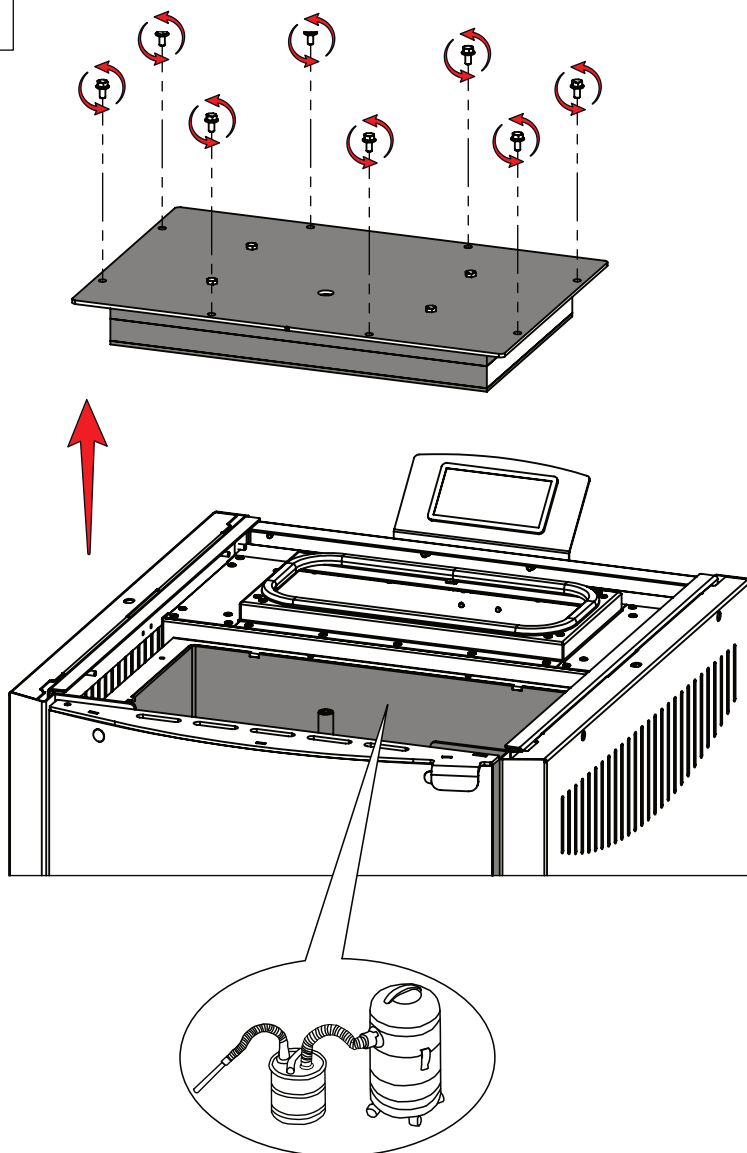
Махнете горния капак.

Стъпка 2



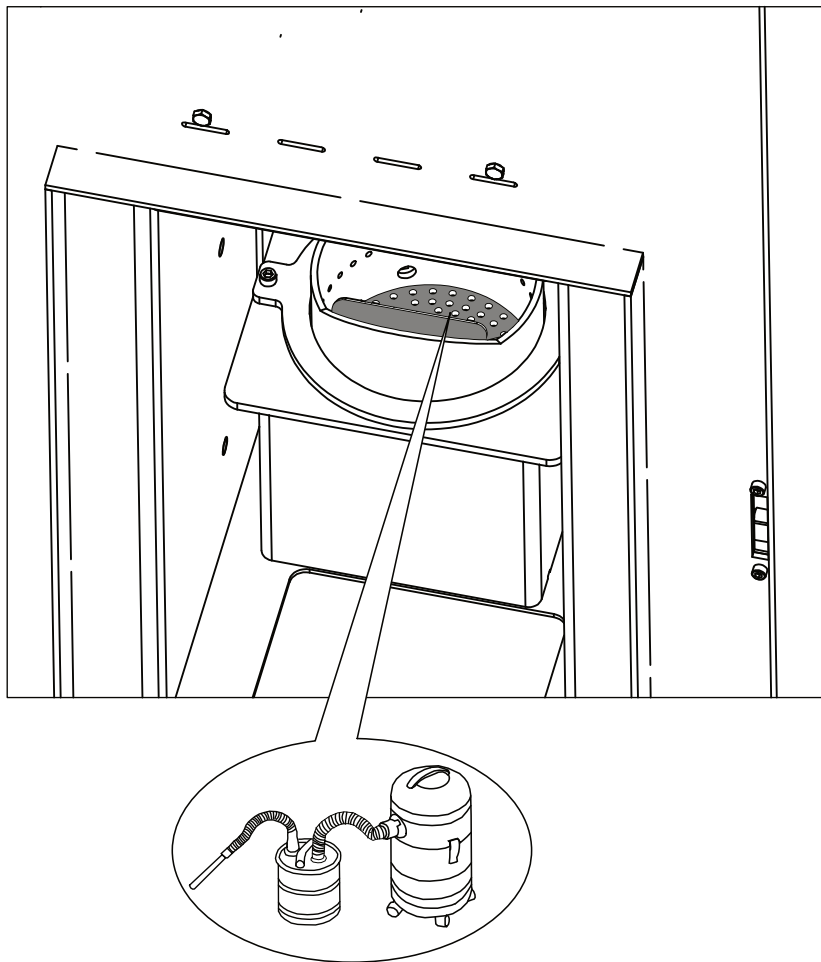
Използвайте предоставената дръжка и я завийте за да почистите ръчно турботорите с движения нагоре и надолу.

Стъпка 3



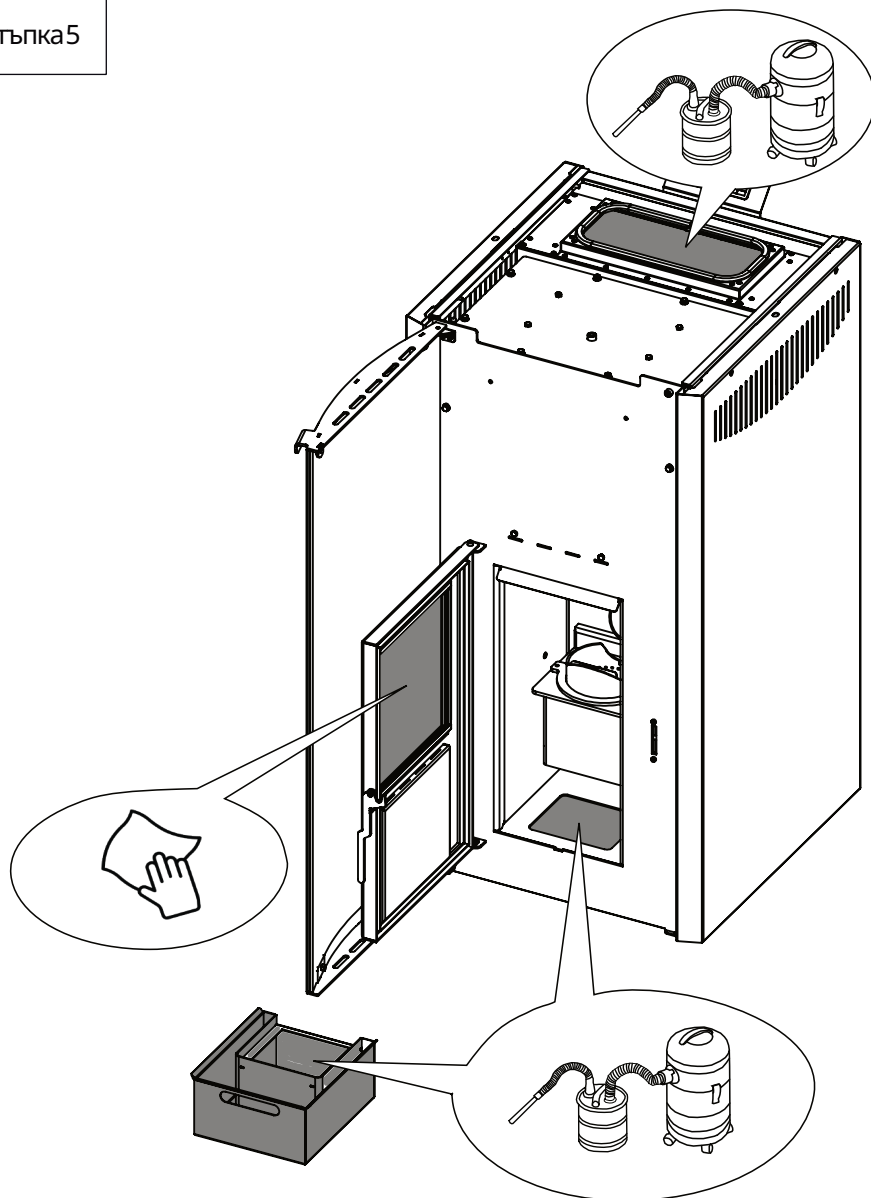
Развийте на ръка осемте болта държащи капака на турболаторите и го махнете.  
Използвайте прахосмукачка за пепел за да премахнете останалата пепел.

Стъпка 4



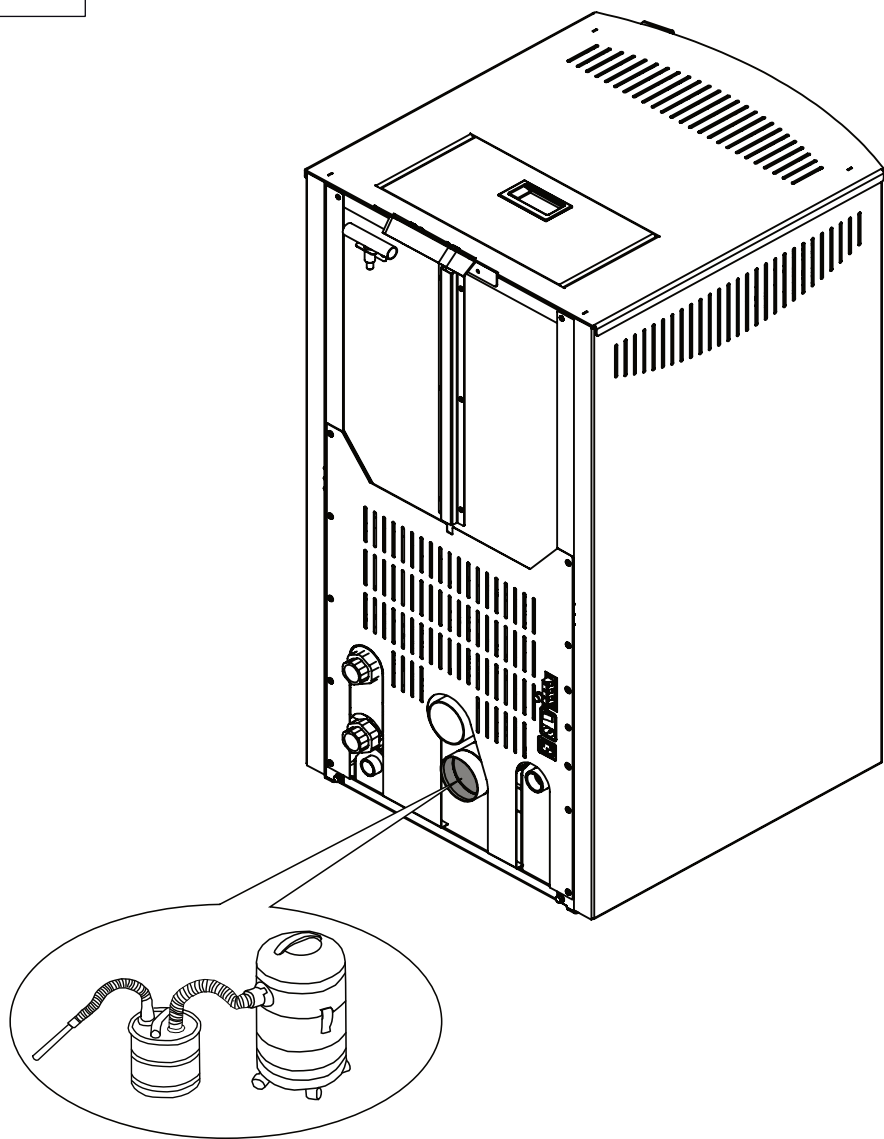
Използвайте прахосмукачка за пепел за да изчистите горивната камера.

Стъпка 5



Използвайте прахосмукачка за да почистите бункера за гориво, контейнера за пепел и отделението за пепел под него. Използвайте неабразивни кърпа и препарат за да почистите стъклото.

Стъпка 6



Използвайте прахосмукачка за пепел за да почистите изхода за димните газове.

| Стъпка | Дневно | Седмично | Двапътгодишно |
|--------|--------|----------|---------------|
| 1      |        | X        |               |
| 2      |        | X        |               |
| 3      |        |          | X             |
| 4      | X      |          |               |
| 5      |        | X        |               |
| 6      |        |          | X             |

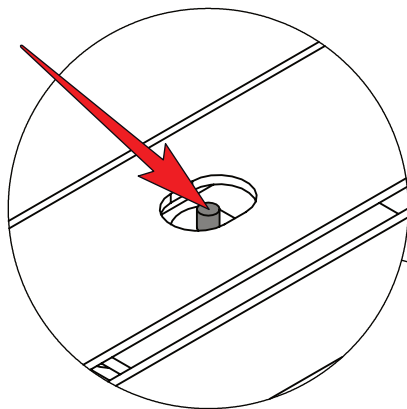
Интервалите за почистване са препоръчителни от производителя и може да варират според вида пелети или законовите разпоредби в съответната държава.



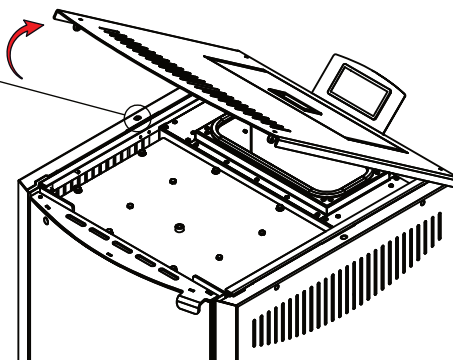
Винаги когато почиствате камината проверявайте състоянието на уплътненията. Ако някое от тях е увредено трябва да бъде заменено възможно най-скоро.

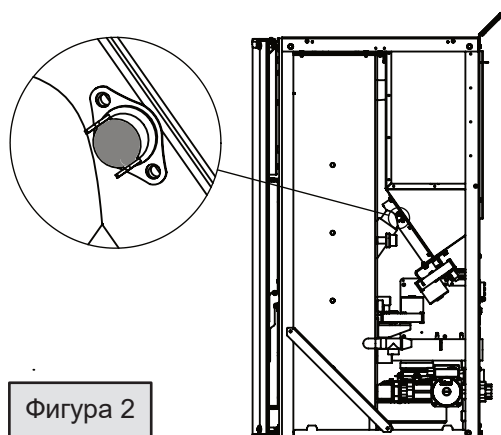
## 8. Кодове за грешки и съобщения

| Код за грешка/<br>съобщение | Възможни причини |
|-----------------------------|------------------|
|                             | Решение          |



Фигура 1





Фигура 2

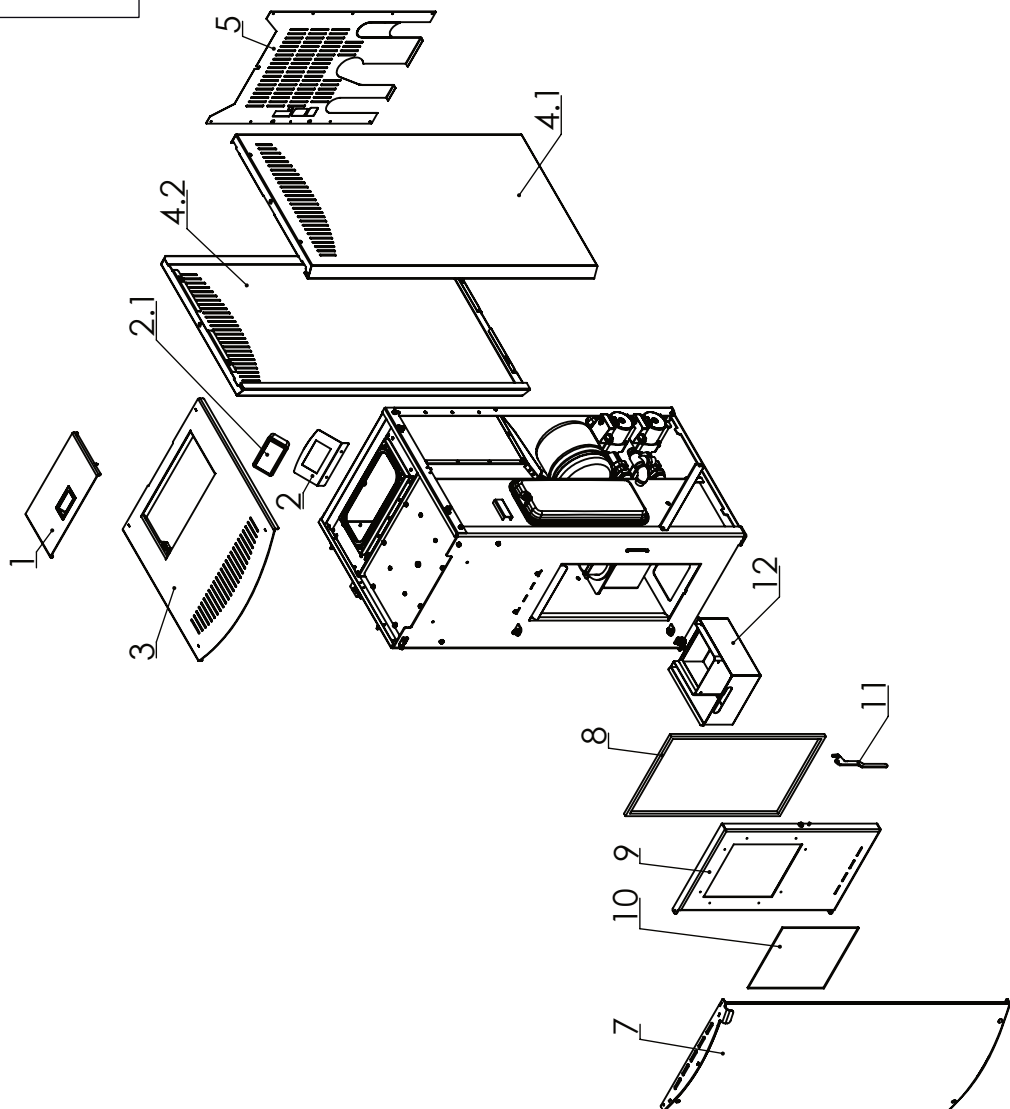
|                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Er01</b><br/>Безопасност</p> <p>при високо<br/>напрежение 1</p> | <p>Температурата на водата надвишава максималната допустима.</p> <p>Камината ще изключи автоматично. Изчакайте я и проверете състоянието на водната помпа. Проверете датчика за защита от прегряване и го рестартирайте като го натиснете, иначе грешката няма да излезне и камината няма да стартира. Погледнете фигура 1.</p>                                                          |
| <p><b>Er02</b><br/>Безопасност</p> <p>при високо<br/>напрежение 2</p> | <p>Висока температура в бункера за пелети, причинена от лошо почиствена горивна камера, повреда на сензора или обратен огън към бункера за пелети. Погледнете фигура 2 за местоположение на сензора.</p> <p>Почистете камината следвайки процедурата описана в това ръководство и проверете за заседнало гориво. Ако грешката се появи отново свържете се с вашия оторизиран техник.</p> |
| <p><b>Er03</b><br/>Ниска температура на димни газове</p>              | <p>Пелети с лошо качество, недостатъчно пелети в бункера или влажни пелети.</p> <p>Проверете за количеството и качеството на пелетите. Проверете горивната камера за запушвания и бункера за наличието на много прах или други замърсявания.</p>                                                                                                                                         |
| <p><b>Er04</b><br/>Висока температура на водата във водната риза</p>  | <p>Спад на налягането в системата. Неизправност на циркуляционната помпа. Недостиг на кислород във помещението.</p> <p>Проверете системата за течове. Проверете циркуляционната помпа. Проверете дали нещо не блокира достъпа на свеж въздух в помещението.</p>                                                                                                                          |

|                                                                |                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Er05</b><br><br>Висока температура димни газове             | Непочистена камина. Неизправен сензор..                                                                                                          |
|                                                                | Почистете камината следвайки процедурата описана в това ръководство. Ако това не помогне свържете се със вашия оторизиран техник.                |
| <b>Er07</b><br><br>Грешка енкoder                              | Енкoderа не получава сигнал. Неизправност във вентилатора. Счупен енкoder.                                                                       |
|                                                                | Проверете кабела на вентилатора за видими увреждания. Пробвайте да разкачите и закачите отново кабела.                                           |
| <b>Er08</b><br>Грешка енкoder.<br>Грешна скорост на вентилатор | Вентилатора не може да достигне зададената скорост. Дефектен вентилатор. Проблем с електрониката. Ниско напрежение на електрозахранващата мрежа. |
|                                                                | Провете кабела на вентилатора за видими увреждания. Изключете от електропреносната мрежа и включете отново.                                      |
| <b>Er09</b><br><br>Ниско налягане в системата                  | Налягането в системата е под минималното за нормално функциониране.                                                                              |
|                                                                | Проверете нивото на водата в системата. Проверете за течове.                                                                                     |
| <b>Er10</b><br><br>Високо налягане в системата                 | Налягането в системата е по-високо от максималното за нормална експлоатация.                                                                     |
|                                                                | Проверете системата.                                                                                                                             |
| <b>Er11</b><br><br>Грешни данни                                | Поради прекъсване на електрозахранването часовника и датата не са верни. Неизправност в електрониката.                                           |
|                                                                | Сверете датата и часа. Ако това не помогне свържете се с вашия оторизиран техник.                                                                |

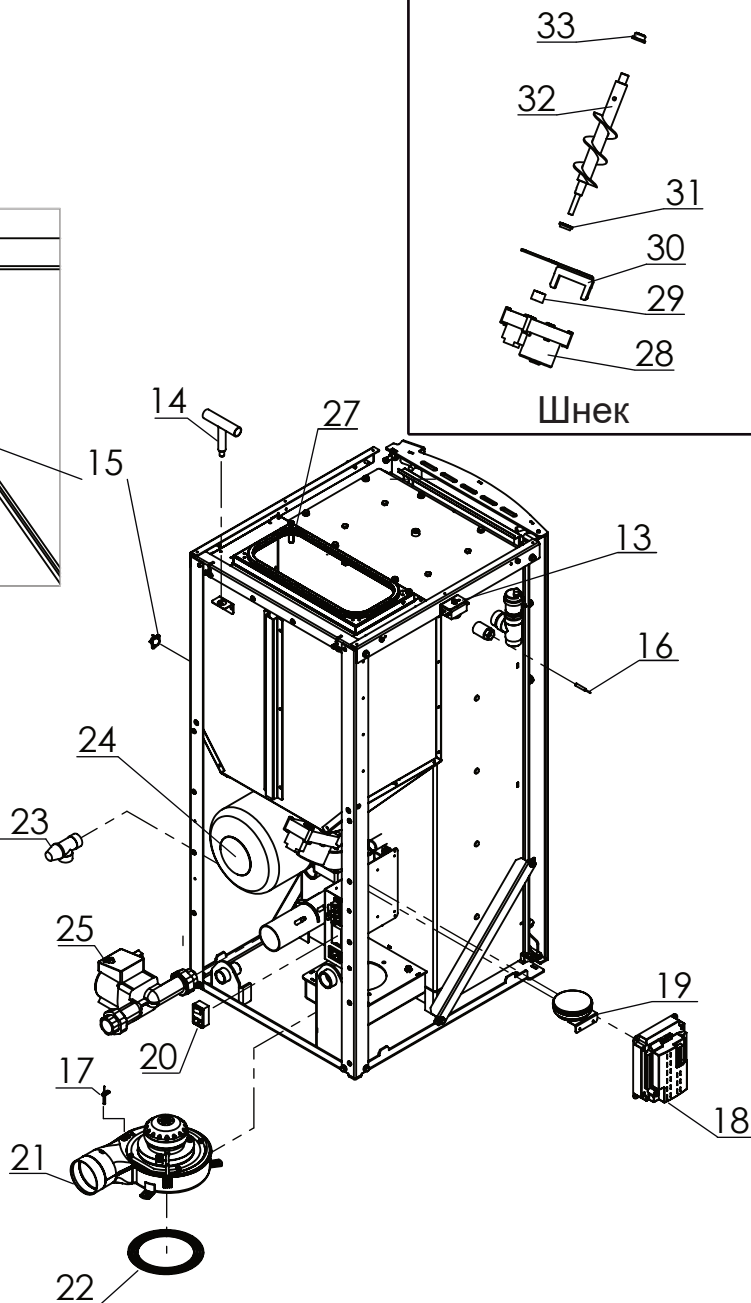
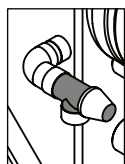
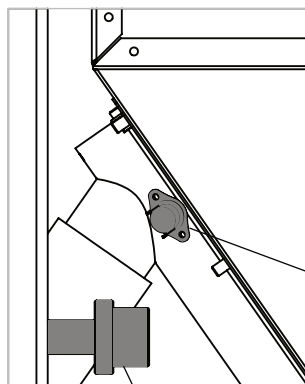
|                                                        |                                                                                                                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Er12</b><br><br>Неуспешно запалване                 | Неизправност на запалката. Недостатъчно пелети. Непочистена горивна камера. Нужда от настройка.                                                                                                                          |
|                                                        | Визуална инспекция на горивната камера при запалване (през прозореца!). Проверете качеството, количеството и дали нещо не блокира пътя на пелетите. Почистете камината следвайки процедурата описана в това ръководство. |
| <b>Er15</b><br><br>Липса на захранване                 | Прекъсване на електрозахранването по време на работа.                                                                                                                                                                    |
|                                                        | Изчистете грешката и проверете дали горивната камера има нужда от почистване преди да продължи работния процес.                                                                                                          |
| <b>Er16</b><br><br>Грешка RS485 комуникацион-на връзка | Проблем с връзката между дисплея и управляващата платка или повреден кабел.                                                                                                                                              |
|                                                        | Проверете конекторите и кабела между дисплея и управляващата платка.                                                                                                                                                     |
| <b>Er23</b><br><br>Сензор за вода                      | Сензора за температура на камината или на буфера е неизправен.                                                                                                                                                           |
|                                                        | Проверете сензорите за неизправности. Проверете връзката им към управляващата платка.                                                                                                                                    |
| <b>Er41</b><br><br>Минимален въздушен поток            | Отворена врата. Непочистена камина. Слаба или липсваща тяга от комина.                                                                                                                                                   |
|                                                        | Проверете дали вратата е добре затворена и уплътнението е здраво. Почистете камината следвайки процедурата описана в това ръководство.                                                                                   |
| <b>Er42</b><br><br>Максимален въздушен поток           | Високо налягане в комина.                                                                                                                                                                                                |
|                                                        | Проверете сензора за налягане и тръбата за входящ въздух. Избягвайте да свързвате камината директно със външен източник на свеж въздух (извън сградата) без подходящ предпазен накрайник.                                |

## 9. Резервни части

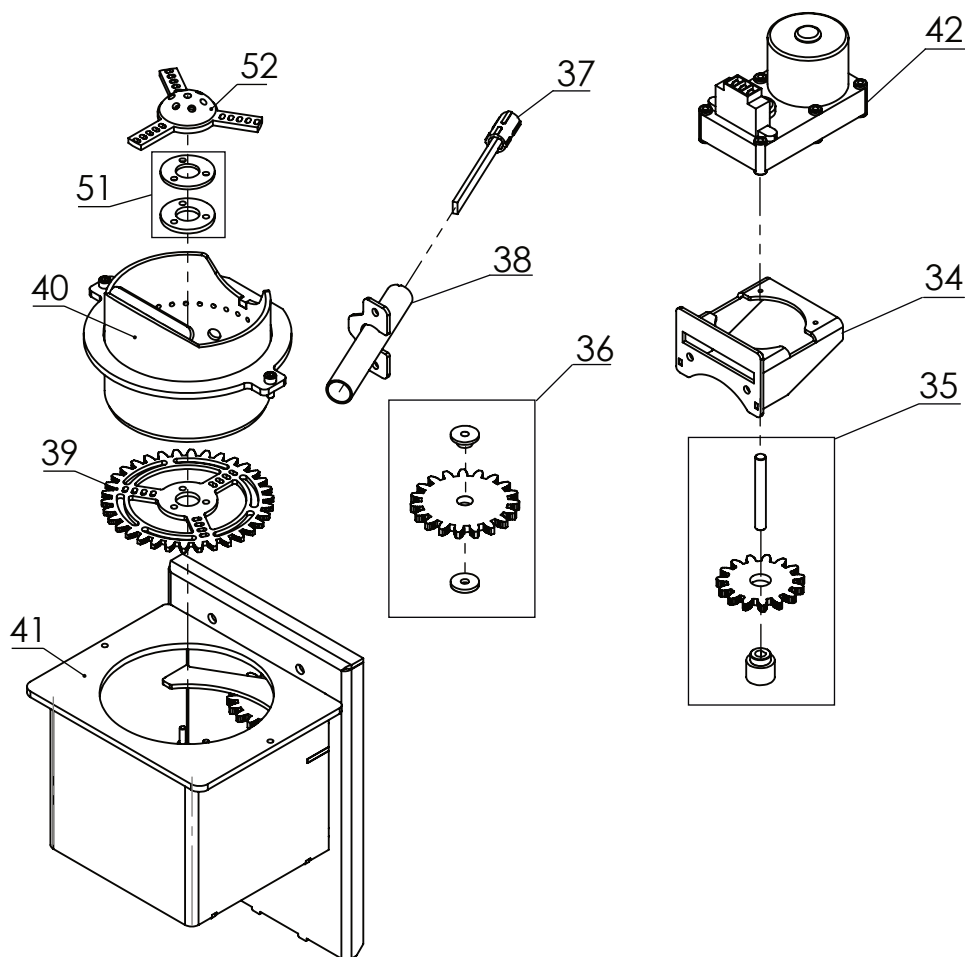
Фигура 1



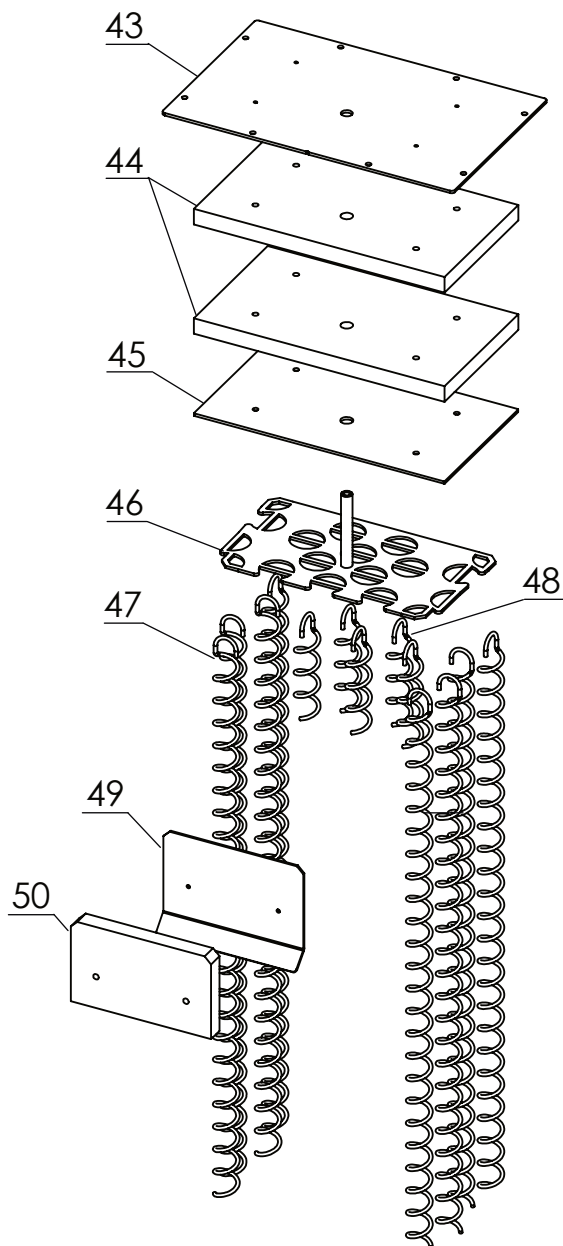
Фигура 2



Фигура 3



Фигура 4



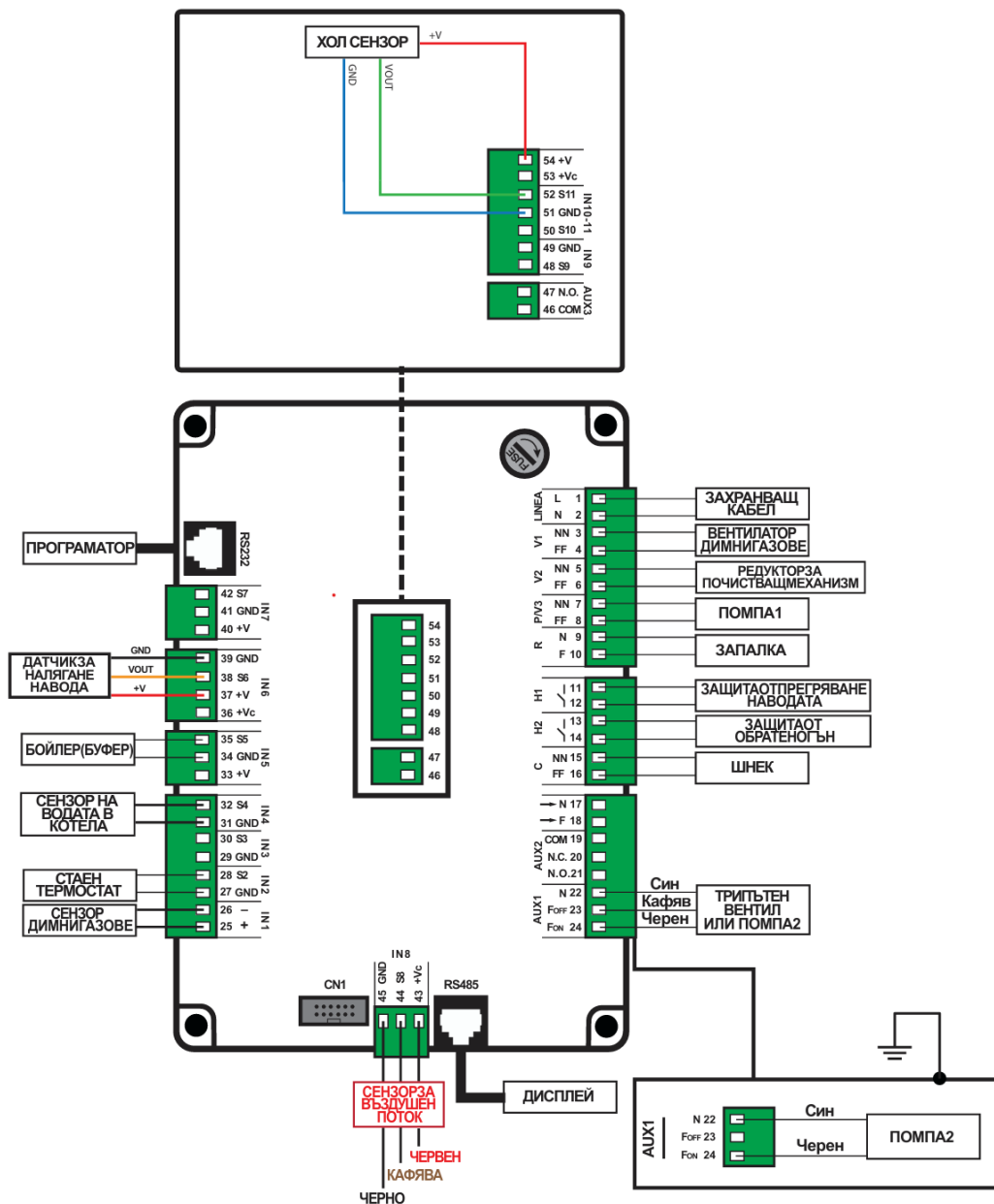
| Поз. | Име                                                    |
|------|--------------------------------------------------------|
| 1    | Врата на бункера                                       |
| 2    | Стойка за дисплей                                      |
| 2.1  | Дисплей K400                                           |
| 3    | Горен декоративен капак                                |
| 4.1  | Десен декоративен панел                                |
| 4.2  | Ляв декоративен панел                                  |
| 5    | Заден декоративен панел                                |
| 6    | Предна декоративна решетка                             |
| 7    | Предна стъклена врата                                  |
| 8    | Уплътнение за предна врата                             |
| 9    | Врата на горивната камера                              |
| 10   | Съкло                                                  |
| 11   | Дръжка за врата                                        |
| 12   | Контейнер за пепел                                     |
| 13   | Механична блокировка при прегряване                    |
| 14   | Дръжка за ръчно почистване на турболаторите            |
| 15   | Датчик за обратно горене                               |
| 16   | Датчик за температура на водата                        |
| 17   | Датчик за температура на димните газове                |
| 18   | Платка управление                                      |
| 19   | Сензор за регулиране на въздушния поток                |
| 20   | Букса за захранване 3Р променлив ток със AC-01 куплунг |
| 21   | Вентилатор изходящи газове                             |
| 22   | Вентилатор изходящи газове - уплътнение                |
| 23   | Предпазен клапан (опция)                               |
| 24   | Разширителен съд (опция)                               |
| 25   | Водна помпа (опция)                                    |
| 26   | Датчик за налягане на водата                           |
| 27   | Уплътнение за врата на бункера                         |
| 28   | Мотор-редуктор за шнек                                 |
| 29   | Конектор между мотор-редуктор и ос на шнека            |
| 30   | Основа за мотор редуктор за шнек                       |
| 31   | Долна втулка за шнек                                   |
| 32   | Спирала и ос за шнек                                   |
| 33   | Горна втулка за шнек                                   |

| Поз. | Име                                                       |
|------|-----------------------------------------------------------|
| 34   | Основа за монтиране на мотор за почистване                |
| 35   | Предавка за почистващ механизъм със ос и втулка           |
| 36   | Междинна предавка със втулки                              |
| 37   | Кварцова запалка                                          |
| 38   | Държач за кварцова запалка                                |
| 39   | Основна зъбчатка почистващ механизъм в горивната камера   |
| 40   | Горивна камера                                            |
| 41   | Основа за горивна камера                                  |
| 42   | Мотор-редуктор почистваща система                         |
| 43   | Горна плоча за капак турболатори                          |
| 44   | Изолация от вермикулит за капак на турболаторите (1 брой) |
| 45   | Долна плоча за капак турболатори                          |
| 46   | Плоча за монтаж на турболатори                            |
| 47   | Дълъг турболатор (1 брой)                                 |
| 48   | Къс турболатор (1 брой)                                   |
| 49   | Държач за вермикулит в горивната камера                   |
| 50   | Вермикулит в горивна камера                               |
| 51   | Дистанционери почистващ механизъм (2 броя)                |
| 52   | Бъркалка за почистващ механизъм                           |



**Използването на оригинални резервни части, предоставени само от „Марели Системс“ или оторизиран дилър е задължително! Самостоятелният ремонт или използването на неоригинални части може да доведе до повреда или нараняване.**

## 10. Подвързване към управляващата платка



## **11. Съхранение и рециклиране**

### **11.1 Изхвърляне на опаковката**

Опаковката на камината се състои от дърво, картон и найлоново фолио. Те трябва да се разделят и изхвърлят съгласно местните регулации.

### **11.2 Съхранение при неизползване за дълъг период**

Ако камината не се използва за дълги периоди (и/или в края на всеки сезон), продължете както следва:

- Извадете пелетите от бункера.
- Изключете захранването.
- Почистете, като следвате процедурите в това ръководство и проверете за повредени части. Трябва да бъдат сменени от квалифициран персонал.
- Защитете печката от прах с подходящо покривало.
- Да се съхранява на сухо и защитено от атмосферни влияния място.

### **11.3 Рециклиране на уреда**

Следвайте операциите по-долу за извеждане от експлоатация на котела:

- Изключете камината от електрическата мрежа.
- Изпразнете всички пелети от бункера.
- Запечатайте котела със здрава опаковка.
- Изхвърлете печката, както се изисква от действащите разпоредби в страната на инсталиране.

Изхвърлянето и рециклирането на уреда е отговорност единствено на собственика, който трябва да действа в съответствие с приложимите закони в страната, по отношение на безопасността и опазването на околната среда. В края на полезния си живот продуктът не трябва да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Може да бъде отнесен до съответните центрове за рециклиране, създадени от общините, или до търговци на дребно, които предоставят тази услуга. Разделното изхвърляне на продукта избягва възможните негативни последици за околната среда.

По-специално, електрическите и електронните компоненти трябва да бъдат разделени и изхвърлени в центрове, оторизирани за тази дейност.



Този символ означава, че продуктът не трябва да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. За целите на предотвратяване на увреждане на здравето или околната среда, потребителите са любезно помолени да отделят това оборудване и/или батерии или акумулатори от другите видове отпадъци и да организират изхвърляне от подходящ сервиз, организация или търговец.

За повече информация относно събирането на електрическо и електронно оборудване и уреди, батерии и акумулатори, моля, свържете се с вашия местен съвет или публичен орган, компетентен да издаде съответното разрешително.

[illegible]

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

[illegible]





# Mareli Systems

STEP FORWARD

Mareli Systems

Индустриална зона

Симитли, 2730

Област Благоевград

България

[info@mareli-systems.com](mailto:info@mareli-systems.com)

[www.mareli-systems.com](http://www.mareli-systems.com)

MARELI SYSTEMS отхвърля всякаква отговорност за възможни неточности, съдържащи се в това ръководство, ако те се дължат на грешки при печат или препис. Ние си запазваме правото да правим всяка промяна, която изглежда необходима или полезна, без да навреди на основните характеристики.